

No. 16844

**POLAND
and
MOROCCO**

Cultural Agreement. Signed at Rabat on 30 October 1969

Authentic text: French.

Registered by Poland on 13 July 1978.

**POLOGNE
et
MAROC**

Accord culturel. Signé à Rabat le 30 octobre 1969

Texte authentique: français.

Enregistré par la Pologne le 13 juillet 1978.

[TRANSLATION—TRADUCTION]

**CULTURAL AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF
THE POLISH PEOPLE'S REPUBLIC AND THE GOVERNMENT
OF THE KINGDOM OF MOROCCO**

The Government of the Polish People's Republic and the Government of the Kingdom of Morocco, desiring to strengthen the friendship between the two peoples through the development of cultural, scientific and technical relations, have decided to conclude this Agreement and have agreed upon the following provisions:

Article I. The Contracting Parties undertake, to the extent possible, to develop co-operation in the fields of science, culture, art and education, the press, radio, television, the cinema, physical culture and tourism.

Article II. The Contracting Parties shall facilitate, to the extent possible:

1. Co-operation between academies of science, schools at all levels, scientific, cultural, artistic and educational institutions, associations of artists and inventors, sports organizations and press agencies and also in the fields of radio, television and the educational cinema;
2. Exchanges of specialists in science, culture, art, education, radio, television and educational film and also exchanges of artists, writers, journalists and sportsplayers;
3. The admission of nationals of the other Contracting Party to pursue studies or attend training courses in scientific institutions, industrial enterprises and higher and vocational schools;
4. The exchange and translation of scientific, technical, literary and artistic publications;
5. The exchange of musical works and theatrical plays, the organization of performances, artistic and scientific exhibitions, lectures, and sports events and also the projection and dissemination of educational films and programmes on radio and television;
6. The exchange of information in the fields of science, culture, art, education, press, radio, television, and the cinema and in the fields of sports and tourism.

Article III. Each Contracting Party shall facilitate access by nationals of the other Contracting Party to libraries, archives, museum collections and other scientific research centres controlled by the State, in accordance with the regulations in force.

Article IV. Each Contracting Party shall facilitate in its territory a knowledge of the life, history and achievements, particularly in the fields of economy, science and culture, of the people of the other Contracting Party.

¹ Came into force on 30 October 1976 by the deposit of the instruments of ratification, which took place at Warsaw, in accordance with article VIII.

Article V. The Contracting Parties shall conclude special agreements for university purposes to recognize scientific qualifications, certificates, diplomas and degrees obtained in schools and scientific institutions of one of the two Parties.

Article VI. The Contracting Parties shall encourage and facilitate direct exchanges between institutions and organizations which take advantage of the co-operation envisaged under this Agreement and also the conclusion of appropriate agreements between such institutions and organizations.

Article VII. Consultations on the application and proper implementation of this Agreement, and on any amendments to be made thereto, shall take place through the diplomatic channel.

Article VIII. This Agreement shall enter into force on the date of deposit of the instruments of ratification.

Article IX. This Agreement is concluded for a period of five years. It shall be automatically renewed for successive five-year periods unless one of the Contracting Parties denounces it in writing six months before its expiry.

DONE at Rabat, on 30 October 1969, in two original copies, in the French language.

IN WITNESS WHEREOF the plenipotentiaries have signed this Agreement.

For the Government
of the Polish People's Republic:

[Signed]

FELIKS NIEDBALSKI

Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary of the Polish
People's Republic to Morocco

For the Government
of the Kingdom of Morocco:

[Signed]

ABDELHADI CHRAIBY

Ambassador, Director of Cultural Re-
lations in the Ministry of Foreign
Affairs